

**KARMA<sup>®</sup>**

[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)

# **BX 6822**

# **BX 6822AB**

Diffusore  
Speaker

---

**Manuale di istruzioni**  
**Instruction manual**



# Complimenti per la sua ottima scelta.

*Ci complimentiamo vivamente per la Sua scelta, il prodotto Karma da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati.*

*Per la sua realizzazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle severe normative di sicurezza imposte dalla Comunità Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di cominciare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità.*

*La Karma dispone di numerosi prodotti accessori che potranno completare il vostro apparecchio. Vi invitiamo quindi a visionare l'intera gamma dei nostri prodotti visitando il sito internet: [www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it) sul quale troverete, oltre a tutti i nostri articoli, descrizioni accurate e documentazioni aggiuntive sviluppate successivamente all'uscita del prodotto. Ci auguriamo che rimarrete soddisfatti dell'acquisto e Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio.*

## Precauzioni ed avvertenze

- Conservare il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Assicuratevi sempre di collegare l'apparecchio con il voltaggio adeguato.
- Questo prodotto non è adatto ad usi esterni (in presenza di umidità)
- Per evitare il rischio di incendi o cortocircuiti non esponete mai l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Non utilizzare con temperature ambiente superiori ai 35°C.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata.
- Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Controllate che il cavo di alimentazione non sia rovinato.
- Non staccate il cavo di alimentazione tirandolo dal filo.



### **ATTENZIONE:**

Nel momento in cui hai acquistato il prodotto avresti dovuto verificare che il pacco fosse integro, non danneggiato e/o aperto. Anche con imballo integro sei comunque tenuto a verificare lo stato del Prodotto entro tre (3) giorni dall'acquisto. Eventuali anomalie riscontrate devono essere comunicate immediatamente al venditore e ai nostri uffici, anche tramite e-mail, specificando nel dettaglio il danno subito. Ogni segnalazione oltre i suddetti termini non sarà presa in considerazione. È consigliato conservare tutti gli imballi, etichette, documento di consegna e quant'altro possa servire per favorire la rapida soluzione del problema.

# BX 6822

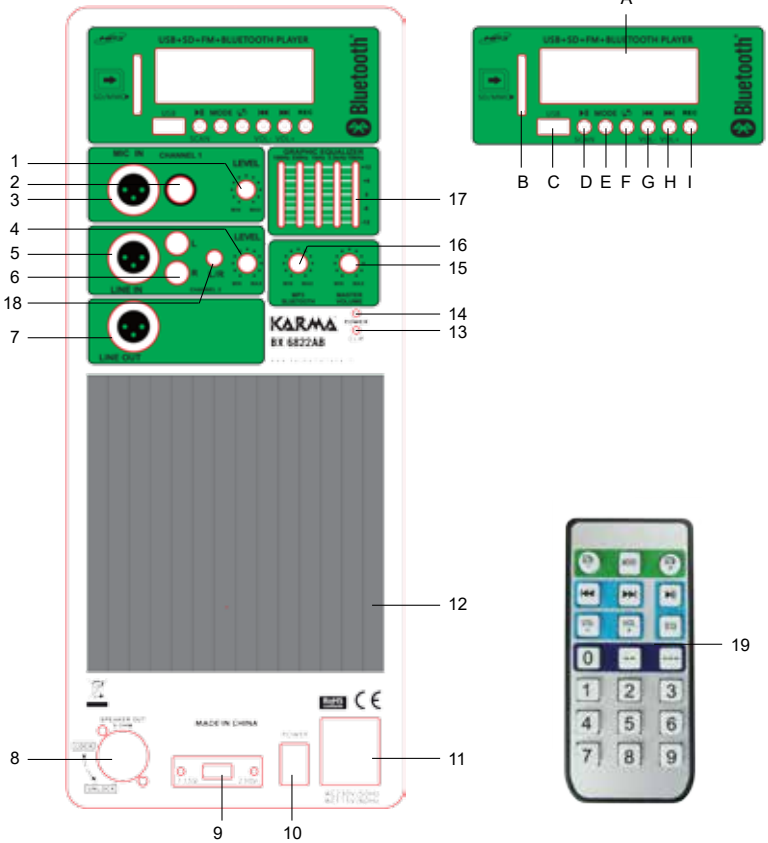


Speakon IN/OUT

Jack 6,3mm  
IN/OUT

Cavi +/-

# BX 6822AB



**SE AVETE ACQUISTATO IL MODELLO PASSIVO BX 6822:**

Collegate il diffusore ad un amplificatore utilizzando il connettore corretto. A disposizione avete i normali morsetti rosso/nero (+/-), jack 6,3mm e i più professionali connettori SPEAKON.

Assicuratevi che l'amplificatore a cui collegherete il diffusore, non fornisca potenza maggiore di quanto supportato dal diffusore o rischierete di danneggiarlo. Woofer e tweeter non sono coperti da garanzia.

**SE AVETE ACQUISTATO IL MODELLO AMPLIFICATO BX 6822AB:**

- Accertatevi che il diffusore sia spento con tasto POWER(10) su OFF e che il cavo di alimentazione non sia inserito nella presa(11). Tutte le operazioni di installazione vanno effettuate in assenza di corrente elettrica.
- Posizionate in un luogo idoneo il vostro nuovo diffusore avendo cura che tale luogo non sia umido, esposto ai raggi diretti del sole. Per lo spostamento utilizzate le maniglie di trasporto laterali.
- Verificate che il voltaggio selezionato(9) sia corretto. Voltaggi differenti dalla corrente elettrica presente danneggerebbero seriamente l'apparecchio e potrebbe causare pericolosi cortocircuiti.
- Collegate un eventuale microfono, munito di connettore XLR alla presa "MIC"(3). Nel caso abbiate un microfono con connettore Jack 6,3mm mono, potrete utilizzare la presa (2).
- Il segnale in ingresso, proveniente da mixer, lettore CD o altro apparecchio di tipo "line", potrà essere connesso alle prese "Line input" di tipo RCA(6), XLR(5) o jack 3,5mm(18).
- L'eventuale uscita ad altro diffusore amplificato è disponibile sotto forma di segnale audio di linea, alla presa "Line Output" di tipo XLR(7) mentre se volete collegare un diffusore passivo a 8 Ohms mod. BX 6822 potrete sfruttare la presa speakon(8). Il diffusore amplificato amplificherà anche il diffusore passivo. Attenzione: può essere collegato un solo diffusore passivo alla presa (8).
- Se desiderate posizionare il vostro diffusore su supporto a treppiede, utilizzate l'apposito bicchierino posto sulla parte inferiore. Il diametro è di 35mm
- Terminati i collegamenti, regolate tutti i volumi dell'amplificatore sul minimo cioè tutti ruotati in senso antiorario. Collegate il cavo di alimentazione alla presa(11) e quindi alla rete elettrica 230V.
- Accendete l'amplificatore tramite l'apposito tasto(10). Il Led Power(14) si illuminerà e ne indicherà l'avvenuta accensione. Qualora posizionando il tasto(10) su ON il led(14) rimanesse spento ed il diffusore non funzionasse, prima di contattare l'assistenza tecnica, scollegate il cavo di alimentazione e controllate l'integrità del fusibile di protezione contenuto nella presa di alimentazione(11). Eventualmente sostituitelo con uno di uguale valore amperometrico. Durante l'utilizzo, le alette di raffreddamento(12) potrebbero



- diventare molto calde. Evitate di toccarle per non rischiare alcun tipo di ustione.
- Attivate l'eventuale apparecchiatura che fornisce il segnale audio il quale verrà amplificato. Il volume di ogni segnale amplificato potrà essere regolato tramite apposito comando: per il microfono usate il comando rotante(1), per il segnale di linea, utilizzate il comando rotante(4) Il comando rotante Master(15) regola il livello generale del segnale in uscita. Il led CLIP(13) potrà lampeggiare segnalando eventuali picchi di segnale. Nel caso in cui rimanga acceso per più di 2/3 secondi, abbassate immediatamente i volumi dei segnali in ingresso per evitare di danneggiare l'apparecchio.
- Il pratico equalizzatore a 5 bande(17) permette di regolare con precisione l'incidenza delle tonalità riprodotte guadagnando parecchio in termini di qualità e potenza.

### **LETTORE MP3**

Il vostro nuovo diffusore è provvisto di lettore per schede SD e chiavette USB e vi permetterà di riprodurre files MP3 in esse contenuti. E' sufficiente inserire un supporto nell'apposita presa(B/C) e agire sul tasto PLAY(D) per riprodurre, mettere in pausa o cambiare brano(G/H). Il display(A) mostra le principali informazioni relative al brano riprodotto. Il tasto(F) permette di impostare la riproduzione di una singola traccia o di tutti i brani. Il tasto MODE(E) permette di passare di una funzione all'altra. Le funzioni disponibili sono:

- Lettore MP3
- Radio FM
- Bluetooth
- Ingresso AUX

Il comando di volume(16) regola il livello dell'audio proveniente dal lettore MP3.

### **FUNZIONE BLUETOOTH**

Premete il tasto MODE(E) e selezionate la funzione bluetooth. Cercate sul vostro smartphone o tablet, il diffusore nel menù bluetooth e selezionatelo. Una volta accoppiato, il diffusore riprodurrà la musica proveniente dallo smartphone. Il volume è regolabile dal comando rotante(16).

### **REGISTRAZIONE**

Il Tasto REC(I) permette di registrare l'audio di tutti i segnali miscelati su supporto SD/USB.

### **TELECOMANDO**

Nella confezione è presente un pratico telecomando(19) a raggi infrarossi che consente di pilotare le principali funzioni del modulo MP3 a distanza.

# Congratulation for your choice!

*Congratulations for your choice! The Karma product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers . High quality materials have been used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. Please read this manual carefully before starting to use the fixture in order to exploit its full potential.*

*Karma has several products' accessories that can complete your device. We invite you to see the whole range of our products by visiting our website: [www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it), where you will find , in addition to all our items, detailed descriptions and further documents related to the product. We hope that you will be satisfied with your purchase and we thank you again for your trust in our brand.*

## Safety notes

- Keep this User Manual for future reference. If you sell the product to another user, be sure to give this manual to the next owner.
- Make sure the voltage of the power source used for the product is correct.
- This product is not suitable for outdoor use.
- To avoid the risk of fire or short-circuits never expose the fixture to rain or moisture.
- Do not operate the product in an ambient temperature higher than 35°.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair the product, but contact the authorized technical assistance center.
- Repairs carried out by untrained people can lead to damage both to the fixture and to persons.
- Make sure the power cord is not damaged.
- Never disconnect the product from the power source by pulling on the cord.



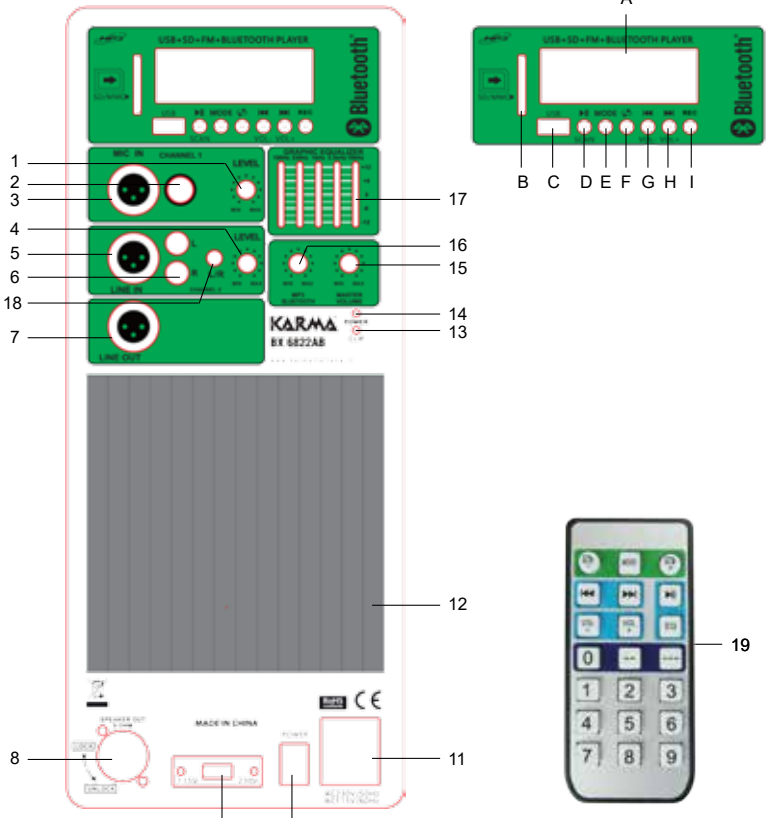
### **CAUTION:**

When you receive the product you have to check carefully that the parcel is not damaged from shipping or open. Even if the packaging is not damaged you have to check the product's conditions within three (3) days from the reception. For any kind of problem found on the item, it is necessary to address a claim to the seller and to our offices (also by e-mail), describing in detail the damage. Any claim received beyond the 3-day time limit, will not be accepted. It is suggested to save all the packaging, labels, delivery bill and all that can be useful to solve quickly the problem.

# BX 6822



# BX 6822AB



**IF YOU BOUGHT THE PASSIVE MODEL BX 6822:**

Connect the speaker to an amplifier using the correct connector. You can use the ordinary red/ black plugs(+/-), jack 6,3 and the more professional jack 6,3 mm.

Be sure that the amplifier doesn't supply an higher power than the speaker or you will risk to damage it. Woofer and tweeter are not covered by warranty.

**IF YOU BOUGHT THE POWERED MODEL BX 6822AB:**

- Be sure that the speaker is switched off with the POWER button (10) in OFF position and that the power cord (11) is not plugged into the mains socket. All operations should be carried out without power.

- Place your speaker in a suitable place, keeping it away from moisture and direct sun rays. Use the side handles to carry the fixture.
- Check that the selected (9) voltage is correct. A wrong voltage could seriously damage the fixture and cause dangerous short-circuits.
- You can plug a microphone with XLR connector in the MIC socket (3). If you have a microphone with 6,3 mono jack connector, you can use the socket (2).
- The input signal, coming from a mixer, a CD player or another "line" device, can be connected to the RCA (6), XLR (5) or Jack 3,5mm(18) "line input" sockets.
- A further output for another powered speaker is available as an audio line signal, on the "line output" XLR socket (7), while if you want to connect at 8 Ohms a passive speaker mod. BX 6822 you can use the speakon (8) socket. The powered speaker will amplify also the passive one. Attention: pls do not connect more than 1 passive speaker. Amplifier support 1 speaker only.
- If you wish to place your speaker on a tripod stand, please use the mount hole on the bottom. It has a standard 35 mm diameter.
- Once made the connections, please put all the amplifier volumes at their minimum position (completely turned anti-clockwise). Connect the power cord to the socket (11) and then to the mains (230V)



- Turn on the amplifier through the POWER button (10). The power led (14) will light up to indicate that the speaker is on. If with the button (10) in ON position the led (14) remains off and the speaker doesn't work, before contacting the technical service, disconnect the power cord and check if the protection fuse of the power socket (11) is ok. If it is blown replace it with one of the same amperage. During use, the cooling wings could get very hot. Don't touch them to avoid the risk of burning yourself.
- Turn on the fixture providing the audio signal. The signal will be amplified. The volume of each amplified signal can be adjusted through the specific control: for the microphone use the rotating knob (1), for the line signal use the rotating knob (4). The rotating knob Master (15) controls the general lever of the output signal. The led CLIP(13) can flash to indicate signal peaks. If it remains on for more than



2 or 3 seconds, you must immediately turn down the volumes of input signals to avoid to damage the fixture.

- The useful 5 bands equalizer (17) allows to adjust with precision the incidence of the tones reproduced, with increased performance in quality and power.

### **MP3 PLAYER AND RADIO**

Your new speaker is provided with USB sticks and SD cards reader to play MP3 files. It is enough to plug your mobile device into the specific socket (B/C) and use the PLAY button to play, pause or change track. The display (A) shows main information of the track that is being reproduced. The (F) key allows to set reproduction of a single track or of all the tracks. The MODE (E) allows to skip from a function to another. The available functions are:

- MP3 player
- FM tuner
- Bluetooth
- Line input

The volume control (16) adjusts the level of audio coming from the MP3 player

### **BLUETOOTH FUNCTION**

Press the MODE (E) key and select the bluetooth function. Search for the speaker on your smartphone or tablet in the bluetooth menu and select it. Once matched, the speaker will play the music coming from your smartphone.

### **REC**

Pressing REC button(I) entire mixer audio will be recorded on SD/USB.

### **REMOTE CONTROL**

The packaging includes a useful infrared remote control (19) that allows to manage the main functions of MP3 module also if you are distant.

**Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative.**

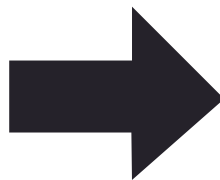
**Vi suggeriamo di consultare sul sito internet: [www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it) le “Condizioni Generali di Garanzia” riportate nella sezione “FAQ”.**

**Di seguito un breve estratto:**

- 1) Si prega, dopo l'acquisto di procedere alla registrazione del prodotto sul nostro sito internet accedendo alla sezione assistenza (occorre registrarsi). In alternativa, è possibile registrare il prodotto compilando ed inviando la scheda accanto.
- 2) Sono esclusi i guasti causati da imperizia a da uso non appropriato dell'apparecchio
- 3) La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- 4) La garanzia non prevede la sostituzione del prodotto.
- 5) Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- 6) Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- 7) A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.

### **COME PROCEDERE ALL'INVIO DEL MODULO DI REGISTRAZIONE PRODOTTO:**

- 1) Nel caso in cui non abbiate effettuato la registrazione del prodotto sul nostro sito [www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it) Vi invitiamo a farlo ritagliando il modulo riportato nella pagina accanto e ad inviarlo presso i nostri uffici.
- 2) Ricordatevi di compilare entrambi i moduli in quanto una copia rimarrà legata al manuale e potrà servirvi in futuro.



# KARMA®

CERTIFICATO DI GARANZIA  
GUARANTEE CERTIFICATE  
MODULO DI REGISTRAZIONE  
REGISTRATION MODULE

COPIA DA INVIARE A:

Spett.le  
**KARMA ITALIANA Srl**  
Via Gozzano, 38 bis  
21052 - Busto Arsizio (VA)



# KARMA®

CERTIFICATO DI GARANZIA  
GUARANTEE CERTIFICATE  
MODULO DI REGISTRAZIONE  
REGISTRATION MODULE

COPIA DA CONSERVARE

MODELLO / MODEL

**BX 6822** \_\_\_\_\_

DATA D'ACQUISTO  
PURCHASING DATE

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

N. SCONTRINO O FATTURA  
RECEIPT/INVOICENNUMBER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

TIMBRO E FIRMA DEL RIVENDITORE  
DEALER'S STAMP AND SIGNATURE

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

COGNOME / SURNAME

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NOME / NAME

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

VIA / ADDRESS

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

N°

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CITTA' / CITY

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

C.A.P. / ZIP CODE

--	--	--	--	--	--

PROV.

MODELLO / MODEL

**BX 6822** \_\_\_\_\_

DATA D'ACQUISTO  
PURCHASING DATE

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

N. SCONTRINO O FATTURA  
RECEIPT/INVOICENNUMBER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

TIMBRO E FIRMA DEL RIVENDITORE  
DEALER'S STAMP AND SIGNATURE

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

COGNOME / SURNAME

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NOME / NAME

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

VIA / ADDRESS

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

N°

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CITTA' / CITY

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

C.A.P. / ZIP CODE

--	--	--	--	--	--

PROV.



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto

This symbol alerts you to the presence of important operating and maintenance, in the manual or in the documentation accompanying the product



Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle norme della Comunità Europea: EMC (Compatibilità Elettromagnetica) e LVD (Direttive sulla Bassa Tensione). La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the European Community standards EMC ( Electromagnetic Compatibility) and LVD ( Low Voltage Directive ). Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italian Srl.



**Ai sensi dell'art. 13 del decreto Legislativo 25 Luglio 2005, n. 151 “ Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti”.**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnandola al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. 152/2006 (parte 4 art.255)

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste . The user must , therefore , take the remote control integrates the essential components come to an authorized disposal center for collection of waste electronic and electrical , or returning it to the dealer when buying new equipment of equivalent type , at a rate of one to one. Appropriate separate collection for the decommissioned equipment to recycling , treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. Illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n . 152/2006 ( Art.255 Part 4 )



Questo simbolo indica la conformità del prodotto alle normative internazionali RoHS (Restriction of certain Hazardous Substances) che limita l'impiego di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche immesse sul mercato europeo dal 1° Luglio 2006. Fa parte di una serie di Direttive UE sull'ambiente ed e' connessa strettamente alla Direttiva RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche).

This symbol indicates that the product complies with international standards RoHS (Restriction of certain Hazardous Substances) which restricts the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment put on the European market from 1 July 2006. It is part of a series of EU Directives and environment and ' closely connected to the WEEE Directive ( Waste Electrical and Electronic Equipment).

La Karma Italiana srl, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modifi care le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

Karma Italiana srl, in order to improve its products, reserves the right to modify the characteristics whether technical or aesthetic , at any time and without notice.

## BX 6822

<i>Tipo di diffusore / Kind of speaker</i>	<i>Passivo / Passive</i>
<i>Alimentazione / Power supply</i>	<i>110V o 230V / 50Hz</i>
<i>Potenza Max / Max power</i>	<i>300 W</i>
<i>Potenza RMS / RMS power</i>	<i>150 W</i>
<i>Struttura Box / material</i>	<i>Stampo a iniezione di polipropilene / Propylene mould</i>
<i>Woofers</i>	<i>12"</i>
<i>Imped. Woofers / woofers imped.</i>	<i>8 Ohms</i>
<i>Tweeter:</i>	<i>1"</i>
<i>Risp. in freq. / freq. response</i>	<i>50 Hz - 20 KHz (-10dB)</i>
<i>SPL</i>	<i>92 dB</i>
<i>Lettore MP3 / Mp3 player</i>	<i>No</i>
<i>Bluetooth / REC</i>	<i>No</i>
<i>Regolazione toni / tones</i>	<i>SI / Yes</i>
<i>Dimensioni / Dimensions</i>	<i>360 x 580 x 290 mm</i>
<i>Peso / Weight</i>	<i>10 Kg</i>

## BX 6822AB

<i>Tipo di diffusore / Kind of speaker</i>	<i>Amplificato / Amplified</i>
<i>Alimentazione / Power supply</i>	<i>110V o 230V / 50Hz</i>
<i>Potenza Max / Max power</i>	<i>160 W</i>
<i>Potenza RMS / RMS power</i>	<i>80 W</i>
<i>Struttura Box / material</i>	<i>Stampo a iniezione di polipropilene / Propylene mould</i>
<i>Woofers</i>	<i>12" (25 cm)</i>
<i>Imped. Woofers / woofers imped.</i>	<i>8 Ohms</i>
<i>Tweeter:</i>	<i>1"</i>
<i>Risp. in freq. / freq. response</i>	<i>50 Hz - 20 KHz (-10dB)</i>
<i>SPL</i>	<i>92 dB</i>
<i>Lettore MP3 / Mp3 player</i>	<i>Si tramite SD o USB / Throu SD /USB</i>
<i>Bluetooth / REC</i>	<i>Si / Yes</i>
<i>Regolazione toni / tones</i>	<i>Alti e bassi / High &amp; Low</i>
<i>Dimensioni / Dimensions</i>	<i>360 x 580 x 290 mm</i>
<i>Peso / Weight</i>	<i>12,3 Kg</i>



---

**KARMA<sup>®</sup>**

Via Gozzano 38 bis  
21052, Busto Arsizio (VA) - Italy  
Telefono +39 0331.628.244  
Fax +39 0331.622.470

**[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)**

*made in China*

